









# ÎNCHIEIEREA VIZITEI PREȘEDINTELUI REPUBLICII ECUADOR



## PLECAREA DIN CAPITALĂ

(Urmare din pag. 1)

Ceremonia plecării s-a desfășurat pe aeroportul Otopeni, împodobit festiv cu prilejul acestui eveniment. Pe fruntea brigăzii Guillermo A. Rodríguez Lara, care a fost însoțit de drapelul de stat al Ecuadorului și României. Pe mari pancarte erau inscrite urările: „Trăiască pacea, prietenia și înțelegerea între toate popoarele noastre!” și „Să devolve contribuțiile de prietenie și colaborare dintre România și Ecuador, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei păcii și înțelegerii în lume!”.

De la rezidența oficială, rezervată înaltului oaspete, cei doi președinți au venit împreună până la aeroport, unde numeroși buccureșteni le-au făcut o caldă primire, manifestând pentru prietenia româno-ecuadoriană și pentru pacea și prietenia între toate națiunile.

O gardă militară a prezentat onorul. În continuarea ceremoniei s-au intonat imnurile de

stat ale Republicii Ecuador și Republicii Socialiste România, în timp ce, în semn de salut, sînt trase 21 de salve de artilerie.

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost însoțit de drapelul de stat al Ecuadorului și României. Pe mari pancarte erau inscrite urările: „Trăiască pacea, prietenia și înțelegerea între toate popoarele noastre!” și „Să devolve contribuțiile de prietenie și colaborare dintre România și Ecuador, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei păcii și înțelegerii în lume!”.

De la rezidența oficială, rezervată înaltului oaspete, cei doi președinți au venit împreună până la aeroport, unde numeroși buccureșteni le-au făcut o caldă primire, manifestând pentru prietenia româno-ecuadoriană și pentru pacea și prietenia între toate națiunile.

O gardă militară a prezentat onorul. În continuarea ceremoniei s-au intonat imnurile de

stat ale Republicii Ecuador și Republicii Socialiste România, în timp ce, în semn de salut, sînt trase 21 de salve de artilerie.

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost însoțit de drapelul de stat al Ecuadorului și României. Pe mari pancarte erau inscrite urările: „Trăiască pacea, prietenia și înțelegerea între toate popoarele noastre!” și „Să devolve contribuțiile de prietenie și colaborare dintre România și Ecuador, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei păcii și înțelegerii în lume!”.

De la rezidența oficială, rezervată înaltului oaspete, cei doi președinți au venit împreună până la aeroport, unde numeroși buccureșteni le-au făcut o caldă primire, manifestând pentru prietenia româno-ecuadoriană și pentru pacea și prietenia între toate națiunile.

O gardă militară a prezentat onorul. În continuarea ceremoniei s-au intonat imnurile de

Guillermo A. Rodríguez Lara, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Vă doresc drum bun! Vă doresc succes în întreaga activitate, o bună colaborare între țările noastre, iar poporul ecuadorian prosper și înflorit.”

La ora 10.30 avionul prezidențial a decolat, fiind escortat până la frontiera de către reactiva ale forțelor armate aeriene române.

(Agerpres)

### TELEGRAMĂ DE LA BORDUL AVIONULUI TRANSMISĂ DE PREȘEDINTELE ECUADORULUI, GUILLERMO A. RODRIGUEZ LARA

Domnule președinte Ceaușescu, Înainte de a părăsi spațiul aerian român, vreau să vă mărturisesc că ospitalitatea dumneavoastră a fost generoasă, amplă, plină de o afecțiune spontană pentru patria mea.

Nicolodată nu vom uita prietenia cordială cu care ne-a înconjurat poporul român, al cărui suris amblă ne-a înspărit încredere și ne-a stimulat.

În numele poporului ecuadorian, al compatrioților care m-au însoțit în numele meu personal, exprim cele mai profunde mulțumiri și urări sincere pentru fericirea dumneavoastră personală, a Ilustrei dumneavoastră soții și a familiei dumneavoastră, ca și pentru fericirea continuă a poporului român.

## Cuvîntul președintelui Guillermo A. Rodriguez Lara

(Urmare din pag. 1)

nevoile poporului nostru și pentru a oferi ceea ce ne prinosese altor popoare care au nevoie de ele, am formulat, de asemenea, un program de asistență tehnică în domeniul agrozootehnic.

Vizita în țara dumneavoastră mare și generoasă ne-a permis să constatăm nivelul de dezvoltare la care a ajuns națiunea dumneavoastră. În același timp, am simțit dezvoltarea marilor calități umane ale poporului român, pentru care vă simțeam recunoscători. Fiecare minut de ședere în România a fost prilej de nenumărate impresii, ce vor rămâne în amintirea noastră pentru totă viața. Vom povesti fiilor noștri pentru ca acești impresii să fie transmise generațiilor care ne urmează. De asemenea, am folosit prezența în țara dumneavoastră pentru a cunoaște mai bine anumite realități, o anumită experiență: vom încerca să procedăm la fel și în țara noastră. Și, pentru a cita numai un exemplu, după ce am vizitat instalațiile petrochimice, ni s-a întărit convingerea că este necesar să prelucrăm petrolul în propria noastră țară, nu să-l vindem ca o sursă de energie la prețuri de multe ori impuse, pentru ca apoi să ne fie revindut, sub formă de produse derivate, la prețuri, asemenea, de multe ori impuse.

În luna ier, am subliniat că a da și a primi este o normă care se impune în aceste momente, dar în condițiile colaborării, ale unui avantaj reciproc, și nu ale inegalității, ale accentuării acestui fenomen în care s-a realizat două distincte categorii de popoare și națiuni diferite — unele puternice, bogate, imens de bogate, dezvoltate, ca și unele suprad dezvoltate, industrializate, și unele supra industrializate, dar altele sărace, care trăiesc în mizerie, sînt lipsite de instrucție și nu pot să-și afirme nazvinia de a trăi liber, în bunăstare. Să transformăm în realitate dezvoltarea acestor popoare care nu doresc decât să ocupe un loc dîmă în rîndul națiunilor lumii!

Domnule președinte, Nu am cuvinte să exprim recunoștința noastră pentru atenția de care ne-am bucurat în timpul șederii în țara dumneavoastră. Aceasta ne-a impresionat profund, și încă o dată exprim recunoștința noastră — pe care o voi reînnoi mereu — față de poporul dumneavoastră nobil, ospitalier. Dumneavoastră și membrii guvernului sînt fiilor fideli reprezentanți ai poporului.

Vă rog să transmiteți asigurarea că vom fi recunoscători vesnic, că întodeiauna vom fi cu brațele deschise pentru a vă îmbrățișa cu căldură, pești al cărui simbol exprimă aceste sentimente ca ale dumneavoastră, dorința și disponibilitatea noastră de a ne sprijini împreună în dezvoltarea noastră reciprocă.

Ne vom întoarce în patrie și vom face cunoscut compatrioților noștri că de frumos și de amabil v-ați purtat față de noi, convingerea că programele pe care astăzi le-am semnat se vor împlini cu sprijinul specialiștilor dumneavoastră, ne vom aminti cu recunoștință imensă de acest generos ajutor față de poporul ecuadorian. (Aplauze).

În cadrul vizitei sale în România, președintele Republicii Ecuador și personalitatea care l-au însoțit au vizitat obiective economice și social-culturale din municipiul București, din județele Brașov și Buzău, luînd cu înțelegere și interes de realitate România în aceste domenii. De asemenea, șeful statului ecuadorian a participat la ceremonia atribuirii numelui de „Quito” unei piețe din București. Pretutindeni, oaspeții ecuadorieni s-au bucurat de o primire călduroasă și amicală, care reflectă relațiile de prietenie statornicie între România și Ecuador.

În cadrul convorbirilor au fost abordate relațiile bilaterale, tendințele în revistă modul cum au fost îndeplinite înțelegerea la care au ajuns cei doi președinți în septembrie 1973, trînsind-se janelor colaborării vizitare, în domeniile de interes reciproc. De asemenea, cei doi șefi de stat au abordat o gamă largă de probleme internaționale de interes comun, îndeosebi cele care privesc relațiile economice dintre state în actuala conjunctură a vieții internaționale și în perspectivă.

La convorbirile oficiale au participat: Din partea Republicii Socialiste România: Ștefan Voitec, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Manea Mănescu, prim-ministru al guvernului, Ion Pătan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, general de armată Ion Ioniță, ministrul apărării naționale, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almasan, ministrul minei, petrolului și geologiei, Florea Dumitrescu, ministrul finanțelor, Nicolae Mănescu, ministrul energiei electrice. Văzile Pungan, consilier al președintelui Republicii, Dumitru Moianu, ambasadorul României în Quita.

Din partea Republicii Ecuador: dr. Antonio José Lucio Paredes, ministrul relațiilor externe, contraamiral Luis Salazar Landeta, ministrul resurselor naturale și energetice, Jaime Moncayo Garcia, ministrul finanțelor, general de brigadă de aviație Jorge Izurieta Iruaride, general de brigadă de aviație Juan José Paredes, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, persoane oficiale române și ecuadoriene.

## SEMNAAREA UNUI ACORD DE COOPERARE

Între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Ecuador a fost încheiat, marți dimineață, la București, un Acord de cooperare în domeniul agrozootehnic și al industriei alimentare. Documentul a fost semnat, din partea română, de George Macovescu, ministrul afacerilor externe, iar din partea ecuadoriană de Antonio José Lucio Paredes, ministrul relațiilor externe.

Actul final referitor la cooperarea româno-ecuadoriană în domeniul industriei extractive de petrol, al lucrărilor de prospecțiuni, explorare și exploatare și petrochimie a fost semnat de ministrul minei, petrolului și geologiei, Bujor

Almasan, și ministrul resurselor naturale și energetice, contraamiral Luis Salazar Landeta. Ministrul finanțelor al celor două țări, Florea Dumitrescu și Jaime Moncayo Garcia, au semnat un Alde-memoire privind cooperarea economică și tehnică între România și Ecuador. Îndeosebi în industriile chimică, a cimentului, materialelor de construcție, prelucrării și industrializării lemnului, precum și referitor la dezvoltarea schimburilor comerciale.

La ceremonia semnării acestui document au participat Ion Pătan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, general de armată Ion Ioniță, ministrul apărării naționale, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almasan, ministrul minei, petrolului și geologiei, Florea Dumitrescu, ministrul finanțelor, Nicolae Mănescu, ministrul energiei electrice. Văzile Pungan, consilier al președintelui Republicii, Dumitru Moianu, ambasadorul României în Quita.

Din partea Republicii Ecuador: dr. Antonio José Lucio Paredes, ministrul relațiilor externe, contraamiral Luis Salazar Landeta, ministrul resurselor naturale și energetice, Jaime Moncayo Garcia, ministrul finanțelor, general de brigadă de aviație Jorge Izurieta Iruaride, general de brigadă de aviație Juan José Paredes, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, persoane oficiale române și ecuadoriene.

## ACHENAIDA

**Primire la primul ministru al guvernului**

Primul ministru al Guvernului Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, a primit, marți după-amiază, în vizită protocolară de prezentare pe Niels

Boel, ambasadorul Danemarcei, și pe Antonio Luis de Magalhães de Abreu Novais Machado, ambasadorul Portugaliei la București.

## Convorbiri româno-etiope

La Palatul din Piața Victoriei din Capitală au început marți convorbirile dintre delegația Consiliului Militar Administrativ Provisoriu al Etiopiei, condusă de căpitan Sissay Habte, membru al conducerei Consiliului, care se află într-o vizită oficială în țara noastră la invitația Guvernului Republicii Socialiste România, și delegația română condusă de tovarășul Emil Drăgănescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului.

Cu acest prilej s-a făcut o informare reciprocă privind prognoza de dezvoltare socio-economică în cele două țări, s-a analizat stadiul relațiilor dintre

România și Etiopia, modalitățile de extindere a acestora pe diverse planuri, posibilitățile de intensificare a colaborării și cooperării economice și tehnico-stiințifice, precum și a schimburilor comerciale dintre cele două țări.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială.

În cursul zilei de marți delegația etiopiană a avut întreprinderile la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, de alte persoane oficiale de Stat al Planificării, a vizitat Uzinele „Semănătoarea” și Fabrica de medicamente din Capitală.

Marți după-amiază, o delegație militară condusă de generalul

## PRIMIRE

Marți după-amiază, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, a primit pe Walid al-Moualem, nouul ambasador al Republicii Arabilor Sirieni în Republica Socialiste România. În legătură cu apropiata prezentare a scriitorilor saie de acreditare.

## PLECĂRI

O delegație economică română, condusă de Nicolae M. Nicolae, ministrul comerțului exterior și Cooperării Economice Internaționale, a plecat, marți dimineață, la Lisabona, unde va participa la lucrările primei sesiuni a Comisiei mixte interguvernamentale româno-portugaleze pentru comerț și cooperare.

La plecarea, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Marin Traistaru, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, de alte persoane oficiale de Stat al Planificării, a vizitat Uzinele „Semănătoarea” și Fabrica de medicamente din Capitală.

Marți după-amiază, o delegație militară condusă de generalul

## ANIVERSARE

Michelangelo, de la a cărui naștere se împlinesc 500 de ani, artistul în continuă căutare de frumusețe, adevăr și perfecțiune, a fost omagiat marți la Academia Republicii Socialiste România.

Despre pictorul, sculptorul și arhitectul, autor al altor capodopere, despre poezii de o deosebită sensibilitate și originalitate, a fost vorba în cadrul sesiunii academice organizate de Academia Republicii Socialiste România.

In aceste zile se desfășoară la Los Angeles — S.U.A. un festival sinematografic internațional la care au fost primite din țara noastră două producții ale Studioului Animafilm. Este vorba de „Formica” — film satiric realizat de grăficianul Matty Aslan și „Icar” — scurtă istorie a desprințerii omului de pământ, povestită prin intermediul unor figurine din plastilină de Mihai Bădică.

## COCTEIL

Cu prilejul Împințirii unui an de la semnarea Tratatului de prietenie și cooperare dintre Republica Socialistă România și Republica Guinea, ambasadorul acestei țări la București, Ibrahim Camara, a oferit, marți seara, un cocteil.

Au participat tovarășii Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Nicolae Ionescu, ministru secretar de stat și șef al Departamentului cooperării economice internaționale, Vasile Pungan, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Constantin Vasiliu, adjunct de șef de secție la C.C.

## NICOLAE CEAUȘESCU GUILLERMO A. RODRIGUEZ LARA

## SPORT • SPORT

### Meci de verificare a lotului reprezentativ de fotbal

Ieri, la Rîmnicu Vîlcea, în prezența unui număr numeros (peste 8 000 de spectatori), fotbalistii noștri trufași au sustinut un meci de verificare în vederea apropiatei partide internaționale. Lotul reprezentativ a evoluat în compania selecției de tineret, pe care a înțrecut-o cu scorul de 4-1 (3-0), la capătul unui joc antrenant și cu multe faze de poartă. Au marcat pentru invingătorii Șameș, Kuc (din lotul de la 11 m), Lucescu și Dumitriu IV (autogol). Punctul echipei de tineret a fost realizat de Manea, din lotul de la 11 m.

### STEUA ȘI-A LUAT REVANȘA DAR, DATORITĂ GOLAYERAJULUI, ÎN FINALĂ S-AU CALIFICAT

**HANDBALIȘTII IUGOSLAVI**

BELGRAD 11 (Agerpres). — Sala sporturilor din orașul iugoslav Banja Luka a găzduit ieri, în cadrul semifinalelor „Cupei campionilor europeni” la handbal formatiile Steua București și Borac Banja Luka. Intrecuți pe teren propriu cu 19-17, handbaliștii buccureșteni au evoluat de data aceasta la un nivel tehnic și tactic superior, reușind să-și ia revanșa și să câștige partida cu scorul de 13-11 (5-4). Privit noului regulament, în finală va juca echipa iugoslavă, în primul meci. De remarcat însă faptul că handbaliștii români condeuau cu trei puncte (13-10) în ultimul minut de joc, avans de la 1-1 asigurată calificarea, care a marcat mai multe goluri în primul meci. De remarcat însă faptul că handbaliștii români condeuau cu trei puncte (13-10) în ultimul minut de joc, avans de la 1-1 asigurată calificarea, care a marcat mai multe goluri în primul meci. De remarcat însă faptul că handbaliștii români condeuau cu trei puncte (13-10) în ultimul minut de joc, avans de la 1-1 asigurată calificarea, care a marcat mai multe goluri în primul meci.

### PE PATINOARUL „23 August”

Pe patinoarul „23 August” din Capitală încep miine întrecerile „Cupei Primăverii” la hochei pe gheață.

În prima zi a turneului sînt programate următoarele partide: de la ora 8.30: Agronomia Cluj-Napoca — Scolari București; Timnava Odoberj — Tractorul Brașov; de la ora 16:00: Steua — Unirea S.C. Gheorghieși; Dinamo — A.S.E.

Competiția continuă vineri și sîmbătă.

colonel Ion Coman, prim-adjunct al ministrului apărării naționale și șef al Marei Uni Stat Major, a plecat în S.U.A., unde, la invitația generalului Fred C. Weyand, șeful de stat major al trupelor de uscat ale S.U.A., va face o vizită oficială.

La plecarea, pe aeroportul Otopeni, erau prezenți generalul colonel Ștefan Tirică, adjunct al ministrului apărării naționale, general și ofițeri superiori.

În România, a peste 100 de tineri ecuadorieni.

Președintele României și președintele Ecuadorului au evidențiat faptul că există încă largă posibilitate de colaborare în domeniul economic. Apreciind intensitatea colaborării economice internaționale pentru progresul și prosperitatea fiecărei țări, cei doi președinți au subliniat decizia guvernelor lor de a promova și fermite cooperarea economică și tehnică între România și Ecuador, în special în domeniile prospecțiunilor geologice și miniere în Ecuador, construirea în cooperare a unor



